

ぎょくとうまち  
玉東町

がいこくじんそうだんまどぐち

# 外国人相談窓口

GYOKUTO  
TOWN

# FOREIGN RESIDENT HELP DESK



せいかつ　ざいりゅう　しかく　しごと　がっこう　そうだん  
生活、在留資格、仕事、学校のことなどが相談できます。  
むりょう　ひみつ　まも　無料です。秘密は守ります。

You can ask for advice on matters such as daily life,  
visa/residency status, work, school, etc.

The service is free of charge, and your privacy will be protected.



## 相談のやり方 How you can reach us?

### 相談窓口で対面で話す

Face to face consults in a help desk.

FREE 無料

火曜日・木曜日 / Every Tuesday and Thursday 10:00~15:00

場所：玉東町役場3階 2番窓口(企画財政課) / Gyokuto town hall, 3rd floor, Desk No.2(KIKAKU)

相談員に直接会って、英語と日本語で相談できます。電話通訳もあります。

火曜日は、相談員がいつもいます。木曜日は、前の日までに予約が必要です。

部屋で他の人に聞かれないように話をすることもできます。

Consultations are available in Japanese and English. Phone interpretation is offered for other languages. The counselor is always there on Tuesday.

On Thursday, you need to make a reservation by the day before.

We can provide a private room to ensure your privacy.



### メール・LINE・Facebookを使う

Consult via Email, LINE, or Facebook messenger.

メールやメッセージで相談できます。

返事は、火曜日と木曜日の10:00から15:00の間にします。

相談窓口や、部屋の予約をすることもできます。

You can also consult via Email, LINE, or FB Messenger.

We reply on Tuesdays and Thursdays from 10 am to 3 pm. メール

You can book an appointment to visit the help desk.

gyokutoon@gmail.com



でんわつうやく

げんご

### 電話通訳ができる言語 Available languages via telephone interpretation.

English/英語

Tiếng Việt/ベトナム語

Français/フランス語

한국어/韓国語

નેપાਲી/નેપાર્લ ગ્રૂપ

ଓଡ଼ିଆ/ଶିଙ୍ହାର ଭାଷା

中文/中国語

Bahasa Indonesia/インドネシア語

اردو/اُردو

Español/スペイン語

ភាសាអីណូ/タイ語

বাংলা/বেংগলুর ভাষা

Português/ポルトガル語

ភាសាខ្មែរ/កាហ្វេសាមេរ

Русский/ロシア語

Tagalog (Filipino)/

မြန်မာ/မြန်မာ

Українська/ウクライナ語

タガログ(フィリピン)語

Монгол/モンゴル語

العربية/アラビア語

問い合わせ：玉東町役場 企画財政課 (電話:0968-85-3188)